

**RED**  
SOLUTION

Кофеварка **CM1535**

**Руководство  
по эксплуатации**

Гарантийный талон





# Сервисные центры

## ЭКСПРЕСС-ОБСЛУЖИВАНИЯ

Уважаемый покупатель!

Для вашего удобства в Москве

и Санкт-Петербурге работают экспресс-центры

сервисного обслуживания, готовые устранить

любую проблему с вашей техникой в течение 24 часов.

### МОСКВА

ул. Малая Семеновская, д. 30

Часы работы: пн–вс, 09:00–21:00

Тел.: 8 (800) 511-86-19

### САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Московский пр., д. 3,

ТЦ «Адмиралтейский», 3 этаж

Часы работы: пн–вс, 11:00–21:00

Тел.: 8 (800) 511-86-19

Актуальные адреса сервисных центров экспресс-обслуживания и режим работы вы можете уточнить в службе поддержки по телефону 8-800-511-86-19 или на нашем сайте [www.redsolution.com](http://www.redsolution.com)



©Red solution®. Все права защищены. 2025

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

## СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики .....	6
Комплектация.....	6
Устройство прибора.....	7
Панель управления.....	8
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....	9
II. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	10
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	11
Подогрев чашек.....	11
Использование автоматических программ.....	11
Настройка объема порции .....	12
Приготовление капучино.....	13
Подача горячей воды.....	14
Использование капсул.....	14
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	14
Хранение и транспортировка.....	15
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	16
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	17
Гарантийный талон.....	34
<b>RUS</b> Русский язык.....	6
<b>KAZ</b> Казахский язык.....	19

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике Red solution. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы будете выбирать нас и в будущем.

Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Актуальную версию руководства смотрите на нашем сайте [www.redsolution.com.cn](http://www.redsolution.com.cn) на странице соответствующего продукта. Версия, опубликованная на сайте, считается приоритетной.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redsolution.com.cn](http://www.redsolution.com.cn).

Здесь вы найдете актуальную информацию о технике Red solution и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию Red solution и аксессуары к ней.

**Служба поддержки пользователей Red solution в России: 8-800-511-86-19.**

Изготовитель: Джоншан Голдхем Электрик Ко., Лтд.

Адрес: № 176, Шенпин Норс Роад, Нантоу Таун, г. Джоншан, Гуандун, Китай.

Импортер в Российской Федерации: ООО «РЭД».

Адрес: 108810, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Внуково, п. Совхоза Крёкшино, ул. Озерная, д. 5, стр.1, помещ. 22. ИНН: 7713491474.

## Технические характеристики

Модель .....	CM1535
Напряжение .....	220–240 В~, 50/60 Гц
Мощность .....	1450 Вт
Давление .....	20 бар
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Материал корпуса .....	пластик, металл
Объем емкости для воды .....	1,5 л
Время разогрева до готовности .....	35 с
Электронный контроль температуры .....	есть
Предварительное смачивание .....	есть
Настройка объема порции .....	есть
Рожок для молотого кофе	
и рожок для капсул .....	есть
Приготовление 2 чашек одновременно .....	есть
Тип нагревателя .....	термоблок
Капучинатор .....	ручной
Горячее вспенивание .....	есть
Подача горячей воды .....	есть
Совместимость с капсулами .....	Nespresso®*
Защита от перегрева .....	есть
Режимов приготовления .....	6
Таймер приготовления .....	есть
Автоотключение .....	через 25 мин
Дисплей .....	светодиодный
Тип управления .....	сенсорный
Длина шнура питания .....	0,8 м
Вес нетто .....	3,6 кг
Габаритные размеры .....	225*332*390 мм

## Комплектация

Кофеварка .....	1 шт.
Фильтродержатель .....	1 шт.
Держатель для капсул Nespresso®* .....	1 шт.
Фильтр на одну чашку .....	1 шт.
Фильтр на две чашки .....	1 шт.
Воронка для капсул Nespresso®* .....	1 шт.
Мерная ложка .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации	
и гарантийный талон .....	1 шт.

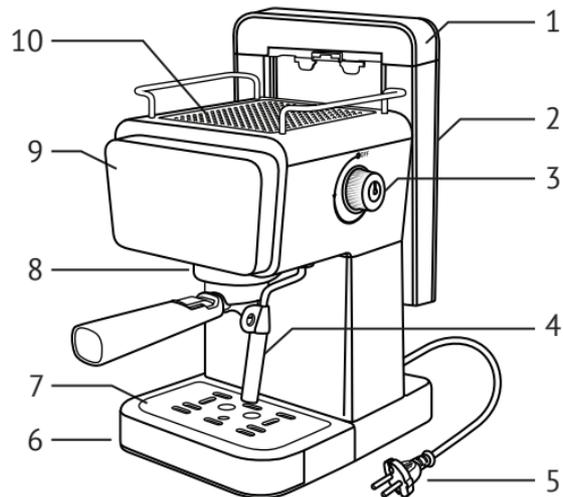
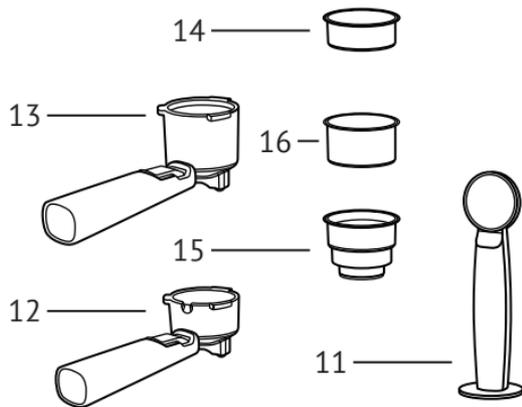
**i** Производитель имеет право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этом. В технических характеристиках допускается погрешность  $\pm 10\%$ .

\*Nespresso® является зарегистрированным торговым знаком, принадлежащим Société des Produits Nestlé S.A. (Сосьете де Продюи Нестле СА). Производитель кофеварки не связан с правообладателем и размещает информацию исключительно с целью указания совместимого формата капсул.

## Устройство прибора

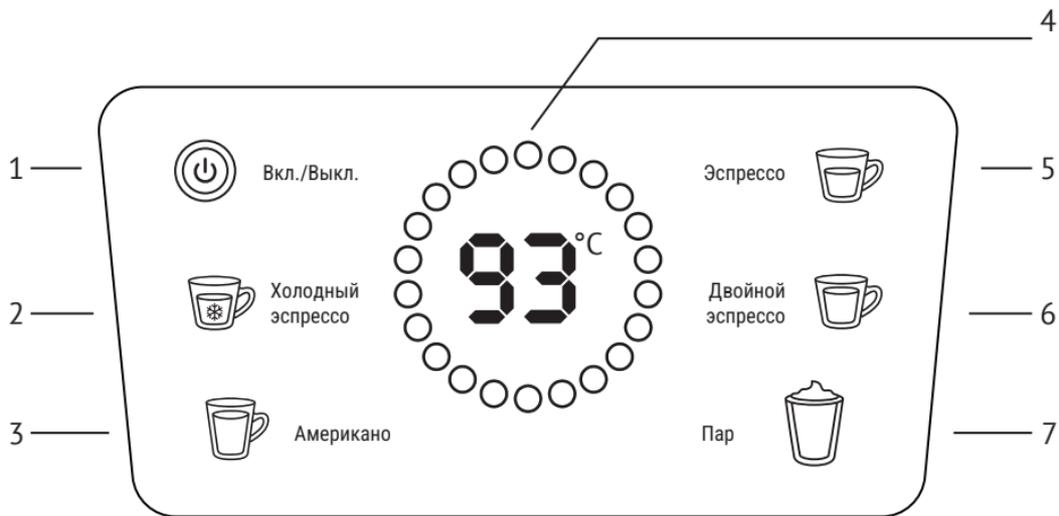
1. Крышка резервуара для воды
2. Резервуар для воды
3. Регулятор подачи пара/воды
4. Сопло подачи пара
5. Шнур питания
6. Лоток для сбора жидкости
7. Крышка лотка для сбора жидкости
8. Варочная головка
9. Дисплей панели управления

10. Площадка для подогрева чашек
11. Мерная ложка-темпер
12. Фильтродержатель
13. Держатель для капсул
14. Фильтр на одну чашку
15. Воронка для капсул
16. Фильтр на две чашки



## Панель управления

1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка приготовления холодного эспрессо
3. Кнопка приготовления американо
4. Индикатор температуры
5. Кнопка приготовления эспрессо
6. Кнопка приготовления двойного эспрессо
7. Кнопка подачи пара



## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтите руководство по эксплуатации и сохраните его для справки. Правильное используя прибор, вы значительно продлите срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть при эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Кофеварка SM1535 предназначена для приготовления кофе. Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, нарушает правила эксплуатации.
- Данный электроприбор предназначен для использования в быту и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных непромышленных условиях. Промышленное или любое другое нецелевое использование нарушает условия надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением адаптера прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора. Несовпадение параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, — это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

**ВНИМАНИЕ!** Не снимайте резервуар для воды во время приготовления кофе или автоматической очистки прибора.

- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

**! ПОМНИТЕ:** случайно повредив кабель электропитания, можно вызвать неполадки, которые не соответствуют условиям гарантии, а также получить удар электротоком. При по-

вреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.

- Запрещено эксплуатировать прибор на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса прибора может серьезно повредить его.

- Используйте прибор на высоте не более 2000 м.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

**! ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы не допустить игры с прибором.

- Запрещено самостоятельно ремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию. Ремонт прибора должен производить

исключительно специалист авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать прибор при любых неисправностях.**

## **I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Аккуратно достаньте прибор и его комплектующие из коробки.

Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

**i** Обязательно сохраните на месте предохраняющие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером прибора на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах выдержите прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте шнур электропитания. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте теплой водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в сеть.

Перед первым использованием полностью очистите кофеварку согласно разделу «Уход за прибором».

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

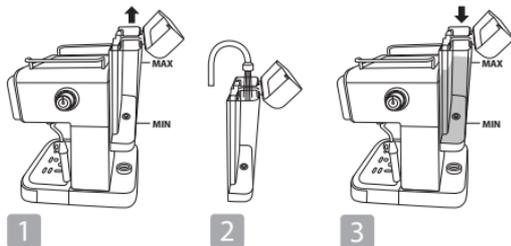
### Подогрев чашек

Кофеварка оснащена площадкой для подогрева чашек, которая начинает нагреваться автоматически при включении прибора.

Переверните чашку дном вверх и поставьте на подогревающую поверхность примерно на 5–10 минут.

### Использование автоматических программ

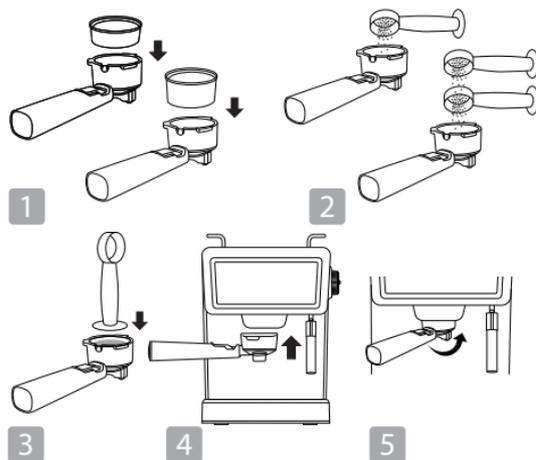
1. Наполните резервуар для воды так, чтобы уровень жидкости был между отметками **MIN** и **MAX**:



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** наполнять резервуар для воды горячей водой!

2. Установите фильтр, рассчитанный на одну или две чашки, в фильтродержатель. Засып-

те в фильтр молотый кофе из мерной ложки и утрамбуйте обратной стороной ложки. Обязательно уберите излишки с краев фильтра. Затем установите фильтродержатель в варочный блок:



**ВАЖНО!** Не рекомендуется слишком плотно утрамбовывать кофе в фильтре. Используйте кофе среднего помола, предназначенный для использования в кофеварках данного типа. При приготовлении кофе из зерен разного по-

мола степень наполнения чашки может немного отличаться.

**! ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать кофе слишком мелкого помола – фильтр может засориться и выйти из строя. Такая неисправность не будет являться гарантийным случаем.

3. Поставьте одну или две чашки под варочный блок.

4. Включите прибор в сеть. Раздастся звуковой сигнал, индикация дисплея сначала загорится, а затем останется гореть только кнопка .

5. Убедитесь, что регулятор подачи пара установлен в положение **OFF**.

6. Нажмите кнопку , чтобы включить дисплей.

7. Выберите одну из следующих автоматических программ нажатием соответствующей кнопки:

Эспрессо  – приготовление эспрессо на одну чашку;

 **Холодный эспрессо** – приготовление холодного эспрессо на одну чашку;

**i** При приготовлении холодного эспрессо положите в чашку лед. Рекомендуется также заливать в резервуар дополнительно охлажденную воду.



**Американо** – приготовление американо;

**Двойной эспрессо**



– приготовление эспрессо две чашки.

Индикатор выбранной программы будет мигать, пока нагревается вода и идет приготовление кофе. На дисплее сначала будет отображаться текущая температура, затем запустится таймер приготовления. О том, что кофе готов, сообщат 5 звуковых сигналов.

**i** Если нужно прервать приготовление, нажмите мигающую кнопку выбранной программы еще раз.

8. Аккуратно снимите фильтродержатель, извлеките остатки молотого кофе из фильтра, промойте фильтродержатель проточной водой.

### Настройка объема порции

Для следующих программ можно настроить объем воды на порцию напитка. Нажмите и удерживайте 3 с кнопку соответствующей программы. Раздастся звуковой сигнал, кнопка программы будет мигать, пока вода наливается, а на дисплее будет вестись отсчет времени. Для завершения однократно нажмите кнопку программы. Настройки программ сохраняются в памяти кофеварки до отключения.

Программа	Минимум	Время/объем по умолчанию	Максимум
Эспрессо	35 мл	50 мл	150 мл
Двойной эспрессо	55 мл	80 мл	150 мл
Американо	80 мл	120 мл	240 мл
Холодный эспрессо	40 мл	60 мл	150 мл

**i** Реальные значения могут отличаться от указанных в таблице в пределах 20 %, так как программы работают по таймеру. На объем приготовления влияют тип фильтра фильтра, степень помола кофе, а также сила его трамбовки.

### Приготовление капучино

1. Приготовьте эспрессо в чашке большего объема.
2. Нажмите кнопку Пар , ее индикатор будет мигать до тех пор, пока температура, нужная для образования пара, не будет достигнута (текущая температура будет отображаться на дисплее). По окончании нагрева индикатор будет гореть не мигая, а на дисплее отобразится «- -».
3. Поместите пустую чашку под сопло подачи

пара. Установите регулятор подачи пара в положение . Сначала в чашку выльется некоторое количество воды, затем пойдет пар. Слейте лишнюю воду и верните регулятор в положение **OFF**.

**i** Будьте внимательны! Сопло подачи пара очень горячее!

4. Погрузите сопло подачи пара в кружку с молоком примерно на треть.

5. Установите регулятор подачи пара в положение . Когда молоко прогреется до образования молочной пены, верните регулятор в положение **OFF**.

6. Добавьте полученное пенное молоко в чашку с заранее приготовленным эспрессо. Капучино готов.

7. Нажмите кнопку Пар , чтобы выйти из режима подачи пара.

**i** Поскольку температура, необходимая для получения пены, выше температуры приготовления эспрессо, последний необходимо приготовить до вспенивания молока, иначе эспрессо может перевариться.

Помните, что пена в три раза превышает по объему молоко, поэтому кружка с молоком должна быть достаточно большой.

## Подача горячей воды

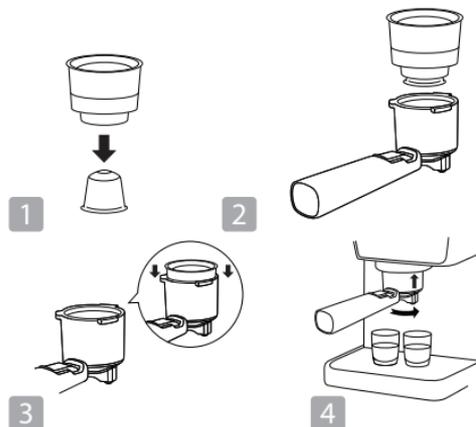
Кофеварка также может подавать кипяток, если нужно, например, заварить чай. Для этого:

1. Поставьте кружку под сопло подачи пара.
2. Переведите регулятор подачи пара в положение .
3. Чтобы остановить подачу воды, верните регулятор в положение **OFF**.

## Использование капсул

С кофеваркой CM1535 можно использовать стандартные капсулы для кофе (приобретаются отдельно), устанавливаемые в специальный держатель из комплекта поставки. Порядок приготовления капсульного кофе следующий.

1. Наполните резервуар для воды так, чтобы уровень жидкости был между отметками **MIN** и **MAX**.
2. Поставьте одну или две чашки под варочный блок.
3. Плотно вставьте капсулу в воронку.
4. Установите воронку с капсулой в держатель для капсул.
5. Установите держатель в варочный блок.
6. Включите прибор в сеть.
7. Убедитесь, что регулятор подачи пара установлен в положение **OFF**.
8. Кнопкой  включите дисплей.
9. Выберите одну из автоматических программ нажатием соответствующей кнопки (см. раздел



«Использование автоматических программ»).

10. После приготовления снимите держатель, выньте воронку и капсулу, промойте держатель и воронку проточной водой.

**i** Соблюдайте указания производителя на упаковке капсул.

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Корпус кофеварки протирайте влажной мягкой тканью по мере загрязнения.

**! ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать прибор под струю воды, погружать его в воду или очищать в посудомоечной машине.

**! ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать при очистке прибора грубые салфетки или губки, абразивные пасты. Также недопустимо использовать любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Фильтр, фильтродержатель и сопло для подачи пара промывайте под струей теплой воды каждый раз после использования.

Резервуар для воды очищайте по мере необходимости. Лоток для сбора жидкости очищайте по мере загрязнения решетки и скапливания воды (если красный поплавковый индикатор виден через решетку, значит лоток переполнен).

### Полная очистка прибора

Регулярная очистка продлевает срок службы прибора, позволяет избавиться от накипи и сохранить вкус кофе надолго.

1. Отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть.
2. Наполните резервуар для воды раствором лимонной кислоты до максимальной отметки. Установите контейнер на место.
3. Поместите пустую кружку под фильтродержатель, вторую пустую кружку — под сопло по-

дачи пара. Подключите прибор к электросети. 4. Включите прибор, установите регулятор подачи пара в положение **OFF** и нажмите кнопку любой автоматической программы, пропустите через систему примерно 100 мл раствора.

5. Переведите регулятор подачи пара в положение , пропустите через систему примерно 100 мл раствора, затем верните регулятор в положение **OFF**.

6. Выключите прибор и оставьте на 5–10 мин, чтобы раствор очистил контур изнутри.

7. Включите прибор и повторите шаги 4–6 еще 2 раза.

8. По окончании процедуры наберите полный контейнер чистой воды и повторите шаги 4–6, чтобы очистить систему от остатков раствора.

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

#### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Насос шумит	В резервуаре нет воды	Заполните резервуар водой
Вода не проходит	После последнего использования не был промыт фильтр-родержатель	Промойте фильтр под проточной водой
	Прибор сильно засорился	Проведите полную очистку прибора
	Вы используете кофе слишком мелкого помола	Рекомендуем использовать молотый кофе, предназначенный для использования в кофеварках данного типа
	Кофе в фильтре утрамбован слишком сильно	При утрамбовке кофе в фильтре не прикладывайте чрезмерных усилий

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Вода не проходит	Образовалась воздушная пробка в водяном контуре	Включите прибор. Переверните регулятор подачи пара в положение  и дождитесь начала подачи воды из сопла подачи пара. Затем верните регулятор в исходное положение
Вода протекает слишком быстро	Кофе слишком крупного помола	Попробуйте использовать кофе более мелкого помола
	Недостаточное количество молотого кофе в фильтре	В следующий раз кладите больше молотого кофе в фильтр

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Шнур электропитания не подсоединен к электросети Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Во время работы появился неприятный запах	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Запах исчезнет после нескольких использований

**i** Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента его приобретения или с даты изготовления изделия (если дату продажи определить невозможно). В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путём ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признаётся лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях.

### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства;

- механическими, тепловыми и иными повреждениями, возникшими по причине неправильной эксплуатации, небрежного отношения или несчастного случая;
- несвоевременной очисткой фильтров, пылесборников и других частей и аксессуаров, требующих периодической очистки и замены;
- попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т. д.;
- повреждением электрических шнуров;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на изделие, или если параметры питающей сети не соответствуют стандартным;
- неквалифицированным ремонтом и другими вмешательствами, повлекшими изменения конструкции изделия;
- изменением или удалением серийного номера, или если серийный номер неразборчиво напечатан.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие срок естественного износа (щётки для пылесосов, металлические чаши мультиварок и формы для выпекания с антипригарным покрытием, сетка-нож для соковыжималок, ножи, мешки-пылесборники, сменные фильтры, шампуни, жидкости и т. д.), а также на аккумуляторы и батареи питания. В соответствии с руководством по

эксплуатации под действие гарантии не подпадают работы по периодическому обслуживанию изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль... 12 — декабрь),  
 2 — год производства (1 — 2021 г., 2 — 2022 г.... 0 — 2030 г.),  
 3 — серийный номер модели.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством, применимыми техническими стандартами и при соблюдении условий гарантийного обслуживания.

## Техникалық сипаттамалар

Үлгі .....	CM1535
Кернеу.....	220-240 В~, 50/60 Гц
Қуат.....	1450 Вт
Қысым .....	20 бар
Электр тоғымен зақымданудан қорғау.....	1 сынып
Тұрғын үй материалы .....	пластик, металл
Су ыдысының көлемі .....	1,5 л
Дайын болғанға дейін қыздыру уақыты.....	35 с
Температураны электронды реттеу.....	бар
Алдын ала сулау.....	бар
Қызмет көрсету өлшемін орнату.....	бар
Ұнтақталған кофеге арналған мүйіз және капсулалар үшін мүйіз.....	бар
Бір уақытта 2 кесе дайындау жеу.....	бар
Қыздырғыш түрі.....	термоблок
Капучинатор .....	нұсқаулық
Ыстық көбіктену.....	бар
Ыстық сумен қамтамасыз ету.....	бар
Капсулаларымен үйлесімді Nespresso®* .....	бар
Қызып кетуден қорғау.....	бар
Пісіру режимдері.....	6
Пісіру таймері.....	бар
Автоматты өшіру.....	25 минуттан кейін
Дисплей.....	LED
Басқару түрі.....	сенсорлық
Қуат сымының ұзындығы .....	0,8 м
Таза салмағы.....	3,6 кг
Өлшемдері.....	225*332*390 мм

## Жабдық

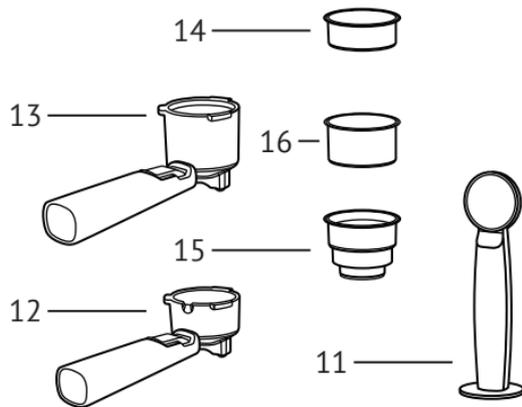
Кофеқайнатқыш .....	1 дана
Сүзгі ұстағышы.....	1 дана
Капсула ұстаушы Nespresso®* .....	1 дана
Бір кесе сүзгі.....	1 дана
Екі шыныаяқ үшін сүзгі.....	1 дана
Капсулаларға арналған шұңқыр Nespresso®* .....	1 дана
Өлшеу қасық.....	1 дана
Пайдаланушы нұсқаулығы және кепілдік картасы .....	1 дана

**i** Өндіруші өз өнімдерін жақсарту барысында қосымша ескертусіз өнімнің дизайнына, конфигурациясына және техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамалар  $\pm 10\%$  қатерге жол береді.

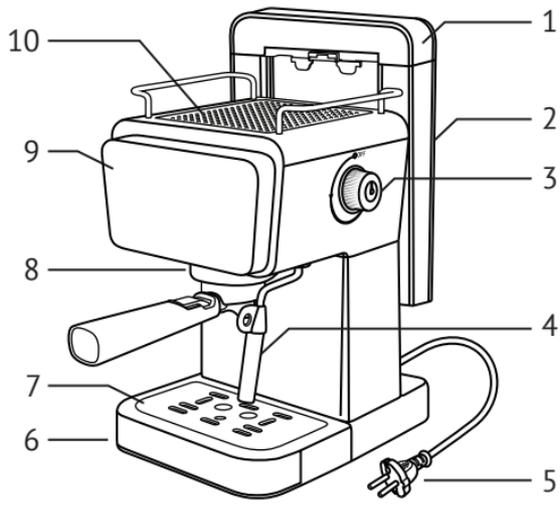
\*Nespresso® - Société des Produits Nestlé S.A. компаниясына тиесілі тіркелген сауда белгілері. Кофеқайнатқыш өндірушісі авторлық құқық иесімен байланысты емес және ақпаратты тек үйлесімді капсула пішімін көрсету мақсатында жариялайды.

## Құрылғы құрылымы

1. Су ыдысының қақпағы
2. Су ыдысы
3. Бу/су беру реттегіші
4. Бу шүмегі
5. Қуат сымы
6. Сұйықтық жинауға арналған науа
7. Сұйықтық жинау науасы қақпағы
8. Қайнату басы
9. Басқару тақтасының дисплейі
10. Шыныаяқты жылыту аймағы



11. Өлшеуіш қасық
12. Сүзгі ұстағышы
13. Капсула ұстаушы
14. Бір кесе сүзгі
15. Капсулаларға арналған шұңқыр
16. Екі шыныаяқ үшін сүзгі



**Басқару тақтасы**

1. Қосу/өшіру түймесі
2. Суық эспрессо қайнату түймесі
3. Americano дайындау түймесі
4. Температура индикаторы

5. Эспрессо қайнату түймесі
6. Қос эспрессо қайнату түймесі
7. Бу түймесі



## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

**Бұл өнімді қолданбас бұрын, нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдалану арқылы сіз оның қызмет ету мерзімін едәуір ұзартасыз.**

**Осы нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құрылғыны пайдалану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Құрылғымен жұмыс істегенде, пайдаланушы парасаттылықты қолдануы керек, мұқият және мұқият болуы керек.**

- Өндіруші өнімнің қауіпсіздік талаптары мен пайдалану ережелерін сақтамау салдарынан келтірілген залал үшін жауапты емес.
- SM1535 кофеқайнатқышы кофе дайындауға арналған. Құралды тек мақсатына сай пайдаланыңыз. Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа мақсаттарда пайдалану пайдалану ережелерін бұзады.
- Бұл электр құрылғысы тұрмыстық мақсатта пайдалануға арналған және оны пәтерлерде, саяжайларда немесе басқа да осыған ұқсас өндірістік емес жағдайларда пайдалануға болады. Өндірістік немесе кез келген басқа мақсатты емес пайдалану дұрыс жұмыс істеу шарт-

тарын бұзады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарларға жауапты емес.

• Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын оның кернеуі құрылғы адаптерінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (техникалық сипаттамаларды немесе өнімнің тақтайшасын қараңыз).

• Құрылғының қуат тұтынуына есептелген ұзартқыш сымды пайдаланыңыз. Параметрлердің сәйкес келмеуі кабельдің қысқа тұйықталуына немесе өртке әкелуі мүмкін.

• Құрылғыны тек жерге тұйықталған розеткаларға қосыңыз - бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқыш сымды пайдаланған кезде оның да жерге қосылғанын тексеріңіз.

• Пайдаланғаннан кейін, тазалау немесе жылжыту кезінде құралды розеткадан ажыратыңыз. Қуат сымын құрғақ қолмен сымнан емес, ашасынан ұстаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кофе қайнату кезінде немесе құрылғыны автоматты түрде тазалау кезінде су ыдысын шығармаңыз.

• Қуат сымын есік саңылаулары арқылы немесе жылу көздерінің жанынан өткізбеңіз. Қуат сымының бұралып немесе майыспағанына, сондай-ақ жиһаздың үшкір заттарға, бұрыштарына немесе жиектеріне тиіп кетпеуіне көз жеткізіңіз.

**! ЕСТЕ БОЛЫҢЫЗ:** Қуат сымын байқаусызда зақымдау кепілдікке жатпайтын ақауларды

тудыруы және электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Қоректендіру сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.

- Жұмыс кезінде құрылғыны жұмсақ бетке қоймаңыз немесе оны жаппаңыз: бұл құрылғының дұрыс жұмыс істеуіне және зақымдалуына әкелуі мүмкін.

- Құрылғыны ашық ауада пайдаланбаңыз: құрылғының корпусына түсетін ылғал немесе бөгде заттар оны қатты зақымдауы мүмкін.

- Құрылғыны 2000 м-ден аспайтын биіктікте пайдаланыңыз.

- Құрылғыны тазалау алдында оның электр желісінен ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Құрылғыдағы тазалау нұсқауларын мұқият орындаңыз.

**i** Құрылғы корпусын суға батырмаңыз немесе ағын судың астына қоймаңыз!

- Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауымен немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау болмаса. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.

- Құрылғыны жөндеуге немесе оның дизайнын өз бетіңізше өзгертуге тыйым салынады. Құрылғыны жөндеуді тек уәкілетті қызмет көрсету орталығының маманы орындауы керек. Кәсіби емес жұмыс құрылғының зақымдалуына, жарақатқа және мүліктің бұзылуына әкелуі мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қандай да бір ақаулар болса, құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.

## I. ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Құрылғыны және оның құрамдастарын қораптан абайлап алыңыз.

Барлық орауыш материалдар мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

**i** Ескерту жапсырмаларын, индикатор жапсырмаларын (бар болса) және құрылғыдағы сериялық нөмір тақтасын орнында ұстаңыз!

Төмен температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін құрылғыны қосар алдында оны бөлме температурасында кемінде 2 сағат ұстаңыз.

Қуат сымын толығымен босатыңыз. Құрылғының корпусын дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Алынбалы бөлшектерді жылы сумен шайыңыз, құрылғыны электр желісіне қоспас бұрын оның барлық элементтерін жақсылап құрғатыңыз.

Алғашқы қолданар алдында кофеқайнатқышты «Құралды күту» бөліміне сәйкес мұқият тазалаңыз.

## II. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖҰМЫСЫ

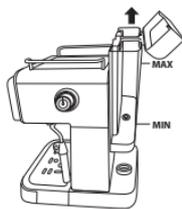
### Шыныаяқ жылытқышы

Кофеқайнатқыш шыныаяқ жылытқышымен жабдықталған, ол құрылғы қосылған кезде автоматты түрде қыза бастайды. Тостағанды төңкеріп, оны шамамен 5-10 минутқа жылытатын бетке қойыңыз.

### Автоматты бағдарламаларды қолдану

1. Су ыдысын сұйықтық деңгейі **MIN** және **MAX** белгілерінің арасында болатындай етіп толтырыңыз:

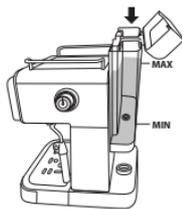
**i** Су ыдысын ыстық суға **ТОЛТЫРМАҢЫЗ!**



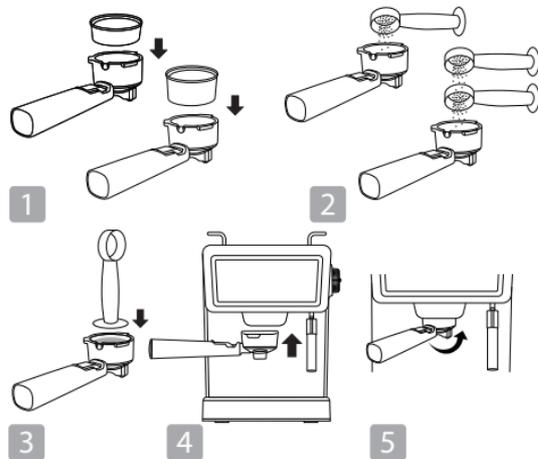
1



2



3



1

2

3

4

5

2. Бір немесе екі шыныаяқ сүзгіні сүзгі ұстағышына салыңыз. Ұнтақталған кофені өлшеуіш қасықтың көмегімен сүзгіге құйыңыз және оны қасықтың артқы жағымен басыңыз. Сүзгінің шеттеріндегі артық заттарды кетіруді ұмытпаңыз. Содан кейін сүзгі ұстағышты қайнауту бөлігіне орнатыңыз:

**МАҢЫЗДЫ!** Кофені сүзгіге тым тығыз орау ұсынылмайды. Кофеқайнатқыштың осы түріне қолдануға арналған орташа ұнтақталған кофені

пайдаланыңыз. Өртүрлі ұнтақталған дөңдерден кофе дайындаған кезде, дәрежесі тостағанды толтыру аздап өзгеруі мүмкін.

**i** Тым ұсақ ұнтақталған кофені ҚОЛДАН-БАҒЫЗ – сүзгі бітеліп, істен шығуы мүмкін. Мұндай ақаулық кепілдікке кірмейді.

3. Қайнату бөлігінің астына бір немесе екі шыныаяқ қойыңыз.

4. Құрылғыны қуат көзіне қосыңыз. Дыбыстық сигнал естіледі, алдымен дисплей индикаторы жанады, содан кейін түйме ғана жанып тұрады .

5. Бу реттегішінің **OFF** күйіне орнатылғанын тексеріңіз.

6. Түймешігін басыңыз  дисплейді қосу үшін.

7. Сәйкес түймені басу арқылы келесі автоматты бағдарламалардың бірін таңдаңыз:

Эспрессо  – бір кесеге эспрессо дайындау;

 Холодный эспрессо – бір кесеге салқын эспрессо дайындау;

**i** Суық эспрессо жасағанда кесеге мұз қосыңыз. Сондай-ақ резервуарға қосымша салқындатылған суды қосу ұсынылады.



Американо – американо дайындау;

Двойной эспрессо



– екі кесеге эспрессо дайындау.

Таңдалған бағдарламаның индикаторы су қызып, кофе дайындалып жатқанда жыпылықтайды. Бейнебетте алдымен ағымдағы температура көрсетіледі, содан кейін пісіру таймері басталады. Кофенің дайын екенін білдіретін 5 дыбыстық сигнал естисіз.

**i** Пісіруді тоқтату қажет болса, таңдалған бағдарламаның жыпылықтау түймесін қайта басыңыз.

8. Сүзгі ұстағышын абайлап алыңыз, сүзгіден қалған ұнтақталған кофені алыңыз және сүзгі ұстағышын ағынды сумен шайыңыз.

### Қызмет көрсету өлшемін орнату

Келесі бағдарламалар үшін сусынның бір порциясына су көлемін орнатуға болады. Сәйкес бағдарлама түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Дыбыстық сигнал естіледі, су ағызылып жатқанда бағдарлама түймесі жыпылықтайды және дисплей уақытты кері санайды. Аяқтау үшін

бағдарлама түймесін бір рет басыңыз. Бағдарлама параметрлері өшірілгенге дейін кофеқайнатқыштың жадында сақталады.

Бағдарлама	Ең аз	Әделкі Уақыт/ Дыбыс	Максимады
Эспрессо	35 мл	50 мл	150 мл
Двойной эспрессо	55 мл	80 мл	150 мл
Американо	80 мл	120 мл	240 мл
Холодный эспрессо	40 мл	60 мл	150 мл

**i** Нақты мәндер кестеде көрсетілгеннен 20% шегінде ерекшеленуі мүмкін, өйткені бағдарламалар таймерде жұмыс істейді. Дайындалу көлеміне сүзгі түрі, кофенің ұнтақтау дәрежесі және оны қысу күші әсер етеді.

### Капучино жасау

1. Үлкенірек шыныаяқта эспрессоны дайындаңыз.
2. Түймесін басыңыз  , оның индикаторы бу шығаруға қажетті температураға жеткенше жыпылықтайды (дисплейде афымдағы темпе-

ратура көрсетіледі). Қыздыру аяқталған кезде индикатор жыпылықтамай жанып тұрады және дисплейде «-» көрсетіледі.

3. Бу саптамасының астына бос шыныаяқ қойыңыз. Бу беру реттегішін қалпына қойыңыз  . Алдымен кесеге аздап су құйылады, содан кейін бу шыға бастайды. Артық суды ағызып, реттегішті ӨШІРУ күйіне қайтарыңыз.

**i** Сақ болыңыз! Бу саптамасы өте ыстық!

4. Бу саптамасын сүт құйылған кесеге шамамен үштен біріне салыңыз.

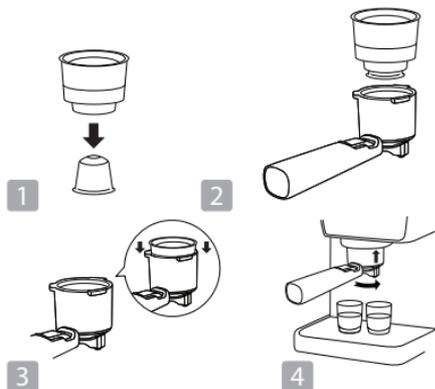
5. Бу беру реттегішін қалпына келтіріңіз  . Сүт сүт көбігі пайда болғанға дейін қызған кезде басқару тетігін **OFF** күйіне қайтарыңыз.

6. Алдын ала дайындалған эспрессо кесеіне алынған көбік сүтін қосыңыз. Капучино дайын.

7. Түймені басыңыз  , бу режимінен шығу үшін.

**i** Көбік алу үшін қажетті температура эспрессо қайнату үшін қажетті температурадан жоғары болғандықтан, соңғысын сүтті көбіктендірмес бұрын дайындау керек, әйтпесе эспрессо шамадан тыс пісуі мүмкін.

Есіңізде болсын, көбік сүттің көлемінен үш есе көп, сондықтан шыныаяқ сүт жеткілікті үлкен болуы керек.



### Ыстық сумен қамтамасыз ету

Мысалы, шай қайнату қажет болса, кофеқайнатқыш қайнаған суды да жібере алады. Мұны істеу үшін:

1. Бу шүмегінің астына кружканы қойыңыз.
2. Бу беру реттегішін қалпына бұраңыз  / .
3. Су беруді тоқтату үшін басқару тетігін ӨШІРУЛІ күйіне қайтарыңыз.

### Капсулаларды қолдану

CM1535 кофеқайнатқышы жеткізу жинағына кіретін арнайы ұстағышқа орнатылған стан-

дартты кофе капсулаларын (бөлек сатып алынады) пайдалана алады. Капсулалық кофені дайындау тәртібі келесідей.

1. Су ыдысын сұйықтық деңгейі **MIN** және **MAX** белгілерінің арасында болатындай етіп толтырыңыз.
  2. Қайнату бөлігінің астына бір немесе екі шыныаяқ қойыңыз.
  3. Капсуланы шұңқырға мықтап салыңыз.
  4. Шұңқырды капсуламен бірге капсула ұстағышына салыңыз.
  5. Ұстағышты қайнату бөлігіне орнатыңыз.
  6. Құрылғыны қуат көзіне қосыңыз.
  7. Бу реттегішінің **OFF** күйіне орнатылғанын тексеріңіз.
  8. Түймемен  дисплейді қосыңыз.
  9. Сәйкес түймені басу арқылы автоматты бағдарламалардың бірін таңдаңыз («Автоматты бағдарламаларды пайдалану» тарауын қараңыз).
  10. Дайын болғаннан кейін ұстағышты алыңыз, шұңқыр мен капсуланы алыңыз, ұстағыш пен воронканы ағынды сумен шайыңыз.
- i** Капсула қаптамасындағы өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.

### III. ҚҰРЫЛҒЫҒА ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Құрылғының әртүрлі бөліктерін тазалаудың ұсынылатын әдістерін келесі кестені қараңыз:

**1** Құралды ағын судың астына қоймаңыз, суға батырмаңыз немесе ыдыс жуғышта тазаламаңыз.

Құрылғыны тазалау кезінде өрескел шүберектерді, губкаларды немесе абразивті пасталарды ҚОЛДАНБАҢЫЗ. Сондай-ақ кез келген химиялық агрессивті немесе тағаммен жанасатын заттармен пайдалану ұсынылмайтын басқа заттарды қолдануға болмайды.

Сүзгіні, сүзгі ұстағышты және бу саптамасын әр қолданғаннан кейін ағынды жылы сумен шайыңыз.

Су ыдысын қажетінше тазалаңыз. Сұйықтық жинау наусын тазалаңыз, өйткені тор кірленіп, су жиналып қалады (егер тор арқылы қызыл қалтқы индикаторы көрінсе, науа толы).

#### Құрылғыны толық тазалау

Турақты тазалау құрылғының қызмет ету мерзімін ұзартады, қақты кетіреді және кофенің дәмін ұзақ уақыт сақтайды.

1. Құрылғыны қуат көзінен ажыратып, оның толық суытуына мүмкіндік беріңіз.

2. Су ыдысын лимон қышқылы ерітіндісімен максималды белгіге дейін толтырыңыз. Контейнерді орнына қойыңыз.

3. Бос кружканы сүзгі ұстағышының астына және екінші бос кружканы бу шүмегінің астына қойыңыз. Құрылғыны қуат көзіне қосыңыз.

4. Құрылғыны қосыңыз, бу беру реттегішін **OFF** күйіне қойыңыз және кез келген автоматты бағдарламаның түймесін басыңыз, жүйе арқылы шамамен 100 мл ерітінді өткізіңіз.

5. Бу беру реттегішін қалпына бұраңыз  / , жүйе арқылы шамамен 100 мл ерітінді өткізіңіз, содан кейін реттегішті **OFF** күйіне .

6. Құралды сөндіріп, ерітінді тізбекті ішінен тазарту үшін оны 5-10 минутқа қалдырыңыз.

7. Құрылғыны қосып, 4-6 қадамдарды тағы 2 рет қайталаңыз.

8. Аяқтағаннан кейін контейнерді таза сумен толтырыңыз және қалған ерітіндінің жүйесін жуу үшін 4-6 қадамдарды қайталаңыз.

#### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдалану алдында құрылғының барлық бөліктерін толығымен тазалап, құрғатыңыз. Құрылғыны жылыту құрылғылары мен тікелей күн сәулесінен алыс, құрғақ, желдетілетін жерде сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құрылғының зақымдалуына және/немесе қаптаманың бүтіндігінің бұзылуына әкелетін механикалық әсерлерге ұшырауға тыйым салынады.

Құрылғының қаптамасын судан және басқа сұйықтықтардан қорғау қажет.

#### IV. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНА ХАБАР-ЛАС БҰРЫН

Бұзылыс	Ықтимал себеп	Жою әдісі
Сорғы шулы	Резервуарда су жоқ	Резервуарды сумен толтырыңыз
Су өтпейді	Сүзгі ұстағышы соңғы қолданғаннан кейін жуылмаған.	Сүзгіні ағынды сумен шайыңыз.
	Құрылғы қатты бітелген	Құрылғыны толық тазалауды орындаңыз
	Сіз тым ұсақ ұнтақталған кофені пайдаланып жатырсыз.	Кофеқайнатқыштың осы түріне қолдануға арналған ұнтақталған кофені пайдалануды ұсынамыз.
	Сүзгідегі кофе тым тығыз оралған.	Кофені сүзгіге кіргізгенде, артық күш қолданбаңыз.

Бұзылыс	Ықтимал себеп	Жою әдісі
Су өтпейді	Сүзгіде ұнтақталған кофе жеткіліксіз	Құрылғыны қосыңыз. Бу беру реттегішін қалпына келтіріп  , бу беру саптама-сынан су ағып бастағанша күтіңіз. Содан кейін реттегішті бастапқы орнына қайтарыңыз.
Су тым жылдам ағып жатыр	Кофе тым ірі тартылған	Ұнтақталған кофені пайдаланып көріңіз
	Сүзгіде ұнтақталған кофе жеткіліксіз	Келесі жолы сүзгіге көбірек тартылған кофе салыңыз.

Бұзылыс	Ықтимал себеп	Жою әдісі
Құрылғы жұмыс істемейді	Қуат сымы электр розеткасына қосылмаған.	Құрылғының қуат сымын электр розеткасына қосыңыз.
	Электр розеткасында кернеу жоқ	Құрылғыны жұмыс істейтін электр розеткасына қосыңыз.
Жұмыс кезінде жағымсыз иіс пайда болды	Құрылғы жаңа, иіс қорғаныс жабынынан шығады	Бірнеше рет қолданғаннан кейін иіс жоғалады.

**i** Мәселе шешілмесе, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## V. КЕПІЛДІК

### Кепілдік талоны қолдану нұсқаулығының соңында орналасқан!

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер және т. б.). Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші — құрылғы шыққан жылды білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген ай (01 – қаңтар, 02 – ақпан... 12 – желтоқсан),  
2 – шығарылған жылы (1 - 2021, 2 - 2022... 0 - 2030),  
3 – үлгінің сериялық нөмірі.

Өндіруші белгілеген құрылғының қызмет ету мерзімі өнім осы нұсқаулыққа, қолданыстағы техникалық стандарттарға сәйкес және кепілдік қызмет көрсету шарттарына сәйкес пайдаланылған жағдайда сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІҢ ШАРТТАРЫ

Осы бағдарлама тауар сатылған күннен 12 ай ішінде кепілдік міндеттемелерді қамтиды немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді. Тек клиент кепілдік қызмет көрсету шарттарын ұстанғанда ғана мерзімдер қолданылады. Осы кепілдік өнеркәсіптік және/немесе коммерциялық мақсатта пайдаланылатын бұйымдарға таралмайды. Сату кезінде сатушы кепілдік талонын дұрыс толтыруын, аппараттың сериялық нөмірін, сату мерзімін көрсетуін, мерзасуын, сонымен қатар қол қоюын қадағалаңыз.

Өнімді, жиынтықтылығын, техникалық жағдайын тексеріңіз, кепілдік шарттарымен танысып, қол қойыңыз.

Кепілдік талонында көрсетілген деректерге өзгеріс енгізуге, өшіруге немесе қайтадан жазуға болмайды. Кепілдік келесіден туындаған зақымдары бар бұйымдарға таралмайды:

- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану, дұрыс қоспау, ілеспе нұсқаулықты ұстанбау;
- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану немесе жазатайым оқиға себебінен туындаған механикалық, жылулық және басқа зақымдардан;
- тазалап және ауыстырып тұруды талап ететін сүзгілерді, шаң жинағыштарды және басқа бөліктер мен аксессуарларды уақытында тазаламаудан;
- ішіне бөгде зат, сұйықтық, жәндіктер, кеміргіштер және т.б. түсуінен;
- электр бауы зақымдануынан;
- осы бұйымды пайдалану ережелерінде көрсетілгенінен басқа кернеумен немесе қоректендіретін желінің стандартты параметрлеріне сәйкес келмейтін желіге қосудан;
- бұйым құрылымы өзгерістерін туындатқан біліксіз жөндеуден және басқа араласудан;
- тойтарылмас күш әсерінен (өрт, тасқын, найзағай және басқа);
- бұйымның ыстыққа төзімді емес бөліктеріне жоғары сыртқы температураның әсерінен;
- сериялық нөмірі өзгертілген, жойылған немесе анық басылмаған.

Кепілдік нақты тозу мерзімі бар тораптар, механизмдер мен аксессуарларға (шаң сорғыш щеткалары, мультипісіргіштердің металл табақтары мен күйікке қарсы жабындылары бар пісіруге арналған қалыптар, шырын сыққыштардың торпышақтары, пышақтар, қаптаршаң жинағыштар, ауыстырылатын сүзгілер, сусабындар, сұйықтықтар және т.б.), сонымен қатар аккумуляторлық қоректену көздеріне және қоректену батареяларына таралмайды. Пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес кепілдіктің әрекетіне аспапқа кезеңді қызмет көрсету бойынша жұмыстар жатпайды.

**Сіздің аймақта сервистік орталықтардың бары туралы ақпаратты сондайақ [www.redsolution.com](http://www.redsolution.com) сайтынан нақтылауға болады. Қазақстан Республикасында пайдаланушы қолдау қызметі: тел. +7 777 747 4044 (Қазақстан Республика бойынша телефон соғу тегін).**



Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При продаже проследите, чтобы продавец правильно заполнил гарантийный талон, указал серийный номер изделия, дату продажи, поставил свою подпись и печать. Проверьте комплектность и техническое состояние изделия, ознакомьтесь с условиями гарантии и поставьте свою подпись. Не допускается вносить изменения, стирать или переписывать данные, указанные в гарантийном талоне.

Информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно уточнить на сайте [www.redsolution.company](http://www.redsolution.company). Служба поддержки пользователей в России: тел. 8 (800) 511-86-19 (звонок по России бесплатный).

Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание изделия (ООО «РЭД»): 108810, г. Москва, вн. тер. г. поселение Марушкинское, п. Совхоза Крёкшино, ул. Озёрная, д. 5, стр. 1, помещ. 22.

Если вы недовольны качеством сервисного обслуживания (установленные требованиями Закона о защите прав потребителей сроки на устранение неисправностей по гарантии превышены, отсутствуют запасные части, некачественно выполнен ремонт и т. д.), обращайтесь в головной сервис-центр по телефону 8 (800) 511-86-19 или заполните форму на официальном сайте [www.redsolution.company](http://www.redsolution.company). Благодаря обратной связи мы исправим возникающие недочеты, чтобы сервис был качественным, своевременным и удобным. Спасибо за вашу помощь.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**Заполняется фирмой-продавцом /** Сатушы фирма толтырады

**Дата продажи /** Сатылған күні

---

**Серийный номер /** Сериялық нөмір

---

**Фирма продавец /** Сатушы фирма

---

**Подпись продавца /** Сатушының қолы

---

**Печать фирмы-продавца /**  
Сатушы фирманың мөрі

**Изделие надлежащего качества, укомплектовано, технически исправно, претензий не имею. С условиями гарантии ознакомлен.**  
Бұйымның сапасы жарамды, жинақталған, техникалық жөн, шағымым жоқ. Кепілдік шарттарымен таныстым.

**Подпись покупателя /**  
Сатып алушының қолы

---



**[www.redsolution.com](http://www.redsolution.com)**  
Made in China  
CM1535-RED-UM-1